



Генеральная Ассамблея

Совет по правам человека

Тридцать девятая сессия

10–28 сентября 2018 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору *

Колумбия

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою тридцатую сессию 7–18 мая 2018 года. Обзор по Колумбии был проведен на 7-м заседании 10 мая 2018 года. Делегацию Колумбии возглавлял министр внутренних дел Гильермо Ривера Флорес. На своем 14-м заседании, состоявшемся 15 мая 2018 года, Рабочая группа приняла доклад по Колумбии.

2. 10 января 2018 года Совет по правам человека отобрал для содействия проведению обзора по Колумбии группу докладчиков («тройку») в составе представителей следующих стран: Австралии, Катар и Панамы.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Колумбии были изданы следующие документы:

- a) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/30/COL/1);
- b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/30/COL/2);
- c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/30/COL/3).

4. Список вопросов, подготовленный заранее Бельгией, Бразилией, Германией, Лихтенштейном, Португалией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чили и Швецией был препровожден Колумбии через «тройку». С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Глава делегации подчеркнул важное значение участия в третьем цикле универсального периодического обзора, чтобы поделиться достигнутым прогрессом и проблемами, с которыми сталкивается его страна. Он выразил признательность организациям гражданского общества, Управлению Уполномоченного по правам человека, УВКПЧ и учреждениям Организации Объединенных Наций, присутствующим в Колумбии, за их приверженность достижению мира и за их повседневную работу.

6. Мир является наилучшим способом обеспечения прав человека, и окончательное соглашение о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира, подписанное в 2016 году, является важной вехой в этом отношении. В мирных переговорах принимали участие пострадавшие в ходе конфликта, и в соглашении содержатся как гендерные, так и этнические аспекты. Предусмотрены меры для освобождения и последующего ухода за детьми, пострадавшими в ходе конфликта. В настоящее время ведется диалог с Национально-освободительной армией (Ejército de Liberación Nacional).

7. После окончания конфликта число случаев, связанных с похищением, исчезновением, вербовкой и перемещением, а также количество пострадавших от противопехотных мин сократились. В 2017 году зафиксирован самый низкий уровень убийств с 1975 года. Был также достигнут прогресс в области обезвреживания мин для защиты мирного населения; территория одной трети муниципалитетов была объявлена свободной от мин.

8.Революционные вооруженные силы Народной армии Колумбии (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo) сложили оружие, и около 12 000 бывших повстанцев вернулись в гражданское общество. Кроме того, 69 000 семей стали участниками программы замещения сельскохозяйственных культур вместо культур, выращиваемых для незаконного использования. Революционные вооруженные силы Колумбии были включены в качестве одной из политических партий в проведенные в марте 2018 года парламентские выборы, в которых участвовали 48% избирателей – самая высокая явка в истории Колумбии. Был утвержден статус оппозиции, что гарантирует учет всех политических мнений.

9.Нападения на правозащитников и общественных лидеров по-прежнему являются одной из наиболее серьезных проблем, которые существуют в стране. Правительство не приемлет никакие акты насилия в отношении этих групп и признает важность осуществляемой ими работы в процессе укрепления демократии и верховенства права. В этой связи правительство стремится к укреплению своей политики предупреждения и защиты, а также создало новую Систему раннего предупреждения, Путь в целях обеспечения коллективной защиты, Национальную комиссию по гарантиям безопасности и Специальное следственное управление по ликвидации преступных организаций, а также Регламент работы Генеральной прокуратуры. Почти 4 000 общественных лидеров и правозащитников, 60% из которых находятся в сельской местности, в настоящее время получают защиту в рамках Национальной программы предупреждения и защиты.

10.За последние восемь лет в Колумбии 5 млн человек смогли выбраться из нищеты, и 8 млн детей получили доступ к бесплатному образованию в государственных школах. Колумбия готова приложить все усилия для достижения Целей в области устойчивого развития.

11.Колумбия признает проблемы, с которыми она сталкивается в связи с насильственным перемещением, вербовкой детей незаконными вооруженными формированиями, коллективным возмещением причиненного вреда пострадавшим лицам, проведением расследований и наказанием лиц, виновных в нарушениях прав человека и насилии в отношении женщин. Государство готово продолжить работу в целях решения этих проблем.

В.Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

12. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 86 делегаций. Рекомендации, вынесенные во время диалога, приведены в разделе II настоящего доклада.

13.Турция напомнила о важной роли мирного соглашения в качестве «дорожной карты» для решения вопросов в области прав человека на всеобъемлющей основе. Она подчеркнула, что земельные вопросы имеют крайне важное значение для устранения коренных причин насилия.

14.Украина приветствовала принятие Национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми и то приоритетное внимание, которое уделяется в Стратегическом плане на 2016–2020 годы борьбе Генеральной прокуратуры с убийствами, сексуальным насилием и насилием в семье.

15.Соединенные Штаты Америки выразили обеспокоенность по поводу внесудебных казней, ограниченной ответственности за нарушения и ущемления прав человека, а также нападения на лидеров, представляющих интересы лиц африканского происхождения и коренных народов. Они попросили представить данные о судебном преследовании лиц, виновных в «инсценировании» гибели людей.

16.Уругвай высоко оценил прогресс, достигнутый в ходе переговоров с Революционными вооруженными силами Колумбии, и призвал Колумбию уделять приоритетное внимание выделению технических, финансовых и людских ресурсов, необходимых для осуществления мирного соглашения в соответствии с принципами прозрачности, участия и подотчетности.

17.Боливарианская Республика Венесуэла призвала стороны соблюдать мирное соглашение, с тем чтобы положить конец конфликту, который привел к гибели тысяч людей и который продолжается более 50 лет.

18.Замбия с удовлетворением отметила достижения Колумбии в сфере поощрения и защиты прав человека и ратификацию ею Конвенции о правах инвалидов.

19.Алжир поздравил Колумбию в связи с ее решимостью достичь устойчивого и прочного мира в рамках мирного соглашения 2016 года. Алжир с одобрением отметил всесторонний учет прав человека в вопросах, связанных с торговлей, а также меры, принятые для обеспечения всесторонней проверки в экономическом секторе.

20.Ангола отметила, что после проведения предыдущего обзора в 2013 году Колумбия укрепила свою законодательную базу в целях защиты и обеспечения прав всех, в частности посредством принятия законов, касающихся прав человека и гуманитарного права.

21.Аргентина высоко оценила подписанное в Колумбии мирное соглашение, создание Комиссии по установлению истины, вопросам сосуществования и гарантиям недопущения повторных нарушений и ее усилия по борьбе с безнаказанностью.

22.Австралия выразила обеспокоенность по поводу преднамеренных убийств и преследований лидеров общин, правозащитников и свидетелей в уголовном производстве в связи с нарушениями прав человека. Она с удовлетворением отметила создание Отдела по возврату земель.

23. Австрия с удовлетворением отметила подписание мирного соглашения и создание Специального следственного управления в составе Генеральной прокуратуры. Она по-прежнему обеспокоена отсутствием полного осуществления прав на установление истины, правосудие, возмещение ущерба и гарантии недопущения повторных нарушений.

24. Азербайджан приветствовал присоединение Колумбии к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства и осуществление Национальной стратегии в области обеспечения прав человека на 2014–2034 годы.

25. Бельгия высоко оценила положительные усилия Колумбии по осуществлению рекомендаций, принятых ею в ходе второго цикла обзора, и призывала ее принять дополнительные меры по укреплению защиты прав человека.

26. Бутан дал положительную оценку всеобъемлющему национальному докладу Колумбии и приветствовал мирное соглашение 2016 года, а также Национальную стратегию в области обеспечения прав человека на 2014–2034 годы.

27. Многонациональное Государство Боливия выразило свою обеспокоенность по поводу нападений на правозащитников и общественных лидеров. Приветствуя Закон о пострадавших и о возврате земель, оно попросило предоставить информацию о процессе коллективного возмещения вреда.

28. Ботсвана отметила усилия для выполнения рекомендаций, принятых Колумбией в ходе предыдущего цикла обзора. Она приветствовала Национальный план развития на 2014–2018 годы и Национальную стратегию в области обеспечения прав человека на 2014–2034 годы.

29. Бразилия приветствовала готовность органов государственной власти на самом высоком уровне вести прозрачный и конструктивный диалог по вопросам прав человека. Она с удовлетворением отметила принятие мирного соглашения, которое включает в себя широкий правозащитный подход.

30. Канада с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в осуществлении мирного соглашения 2016 года и в сфере прав человека. Однако она по-прежнему обеспокоена высоким уровнем коррупции и ее существенным влиянием на возможность полноценного использования гражданами их социальных, политических и экономических прав.

31. Чили задала вопрос о том, какие меры были приняты для защиты лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексов. Она попросила представить информацию о шагах, предпринятых Колумбией по обеспечению безопасности правозащитников, и о том, как она планирует повысить эффективность таких мер.

32. Китай поздравил Колумбию с прогрессом, который был достигнут в мирном процессе, и с его усилиями по защите прав уязвимых групп, таких как женщины, дети, пожилые люди и инвалиды.

33. Конго приветствовало подписание мирного соглашения 2016 года и разработку в результате процесса, основанного на широком участии, национальной стратегии в области защиты прав человека. Оно с удовлетворением отметило готовность Колумбии реализовывать соответствующие меры во время Международного десятилетия лиц африканского происхождения.

34. Коста-Рика пожелала Колумбии успехов в осуществлении мирного соглашения, в частности Комплексной системы установления фактов, отправления правосудия, возмещения ущерба и недопущения повторных нарушений. Она выразила обеспокоенность по поводу увеличения числа случаев убийств правозащитников и лидеров общин.

35. Кот-д'Ивуар приветствовал принятие ряда законов, направленных на укрепление защиты прав человека. Он поздравил Колумбию в связи с ее решимостью достичь прогресса в мирном процессе и настоятельно призвал ее должным образом применять мирное соглашение.

36. Хорватия приветствовала начало осуществления программы по предотвращению вербовки и использования детей и подростков вооруженными формированиями и попросила правительство гарантировать отношение к детям-солдатам как к пострадавшим.

37. Куба особо отметила ответственность международного сообщества за обеспечение выполнения мирного соглашения и подчеркнула необходимость поддержки мирных переговоров с Национально-освободительной армией.

38. Кипр приветствовал подписание мирного соглашения, которое служит прочной основой для решения существующих в Колумбии структурных проблем в области прав человека. Он рекомендовал Колумбии активизировать ее усилия по решению проблемы дискриминации в отношении женщин и инвалидов.

39. Чехия высоко оценила усилия Колумбии в отношении ряда прав человека, такие как создание специальных программ для предотвращения принудительной вербовки детей в вооруженные формирования и меры, принятые в целях признания прав лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексов.

40. Дания поздравила Колумбию с подписанием мирного соглашения и положительными шагами, направленными на примирение. Дания подчеркнула важное значение прав на сексуальное и репродуктивное здоровье женщин и девочек.

41. Гондурас приветствовал подписание мирного соглашения и переговоры между правительством и Национально-освободительной армией, направленные на достижение прочного мира. Он приветствовал также прилагаемые

усилия по повышению уровня жизни колумбийцев африканского происхождения, коренных народов и женщин.

42. Эквадор приветствовал усилия Колумбии по выполнению рекомендаций, полученных в ходе второго цикла обзора, и указал на включение проблем инвалидов в социальные программы.

43. Египет отметил меры, принятые правительством после подписания мирного соглашения, и его усилия по включению прав человека в Национальный план развития на 2014–2034 годы.

44. Сальвадор поздравил Колумбию с принятием мирного соглашения и с удовлетворением отметил создание Национального совета по вопросам мира, примирения и сосуществования. Он высоко оценил усилия по включению гендерных вопросов в постконфликтные стратегии.

45. Экваториальная Гвинея приветствовала мирное соглашение, которое привело к существенному снижению показателей насилия, и положения, касающиеся защиты детей. Она приветствовала также принятие Кодекса по защите детей и подростков.

46. Финляндия поблагодарила Колумбию за улучшение положения в области прав человека в стране и поздравила ее с подписанием мирного соглашения. Финляндия отметила сохраняющиеся проблемы, связанные с осуществлением законов, в том числе касающихся сексуального и гендерного насилия, а также с обеспечением полной безопасности правозащитников.

47. Делегация Колумбии особо отметила осуществление Комплексной системы установления истины, отправления правосудия, возмещения ущерба и недопущения повторных нарушений. В эту систему входят Специализированный суд по делам, связанным с установлением мира, Управление по проведению расследований и предъявлению обвинений, а также внесудебная структура, представленная Специальным управлением по поиску лиц, считающихся пропавшими без вести в условиях и по причине вооруженного конфликта, а также Комиссия по установлению истины, вопросам сосуществования и гарантиям недопущения повторных нарушений. Система не предусматривает возможности амнистии за преступления против человечности, сексуальное насилие или насильственное перемещение.

48. Приняты меры в целях сокращения переполненности тюрем и улучшения медицинского обслуживания в пенитенциарных учреждениях. Кроме того, предприняты шаги по расширению использования домашнего ареста и внедрению дифференцированного подхода к уходу для лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов, лишенных свободы.

49. Почти 3 млн пострадавших в результате конфликта получили определенную долю возмещения. По-прежнему одной из проблем является предоставление коллективного возмещения более 600 этническим и сельским общинам и общественным организациям. Около 89% пострадавших стали перемещенными лицами; почти 4 млн из них получили гуманитарную помощь или помощь со стороны государства, около 500 000 перестали находиться в уязвимом положении, и 67 000 семей вернулись или были переселены.

50. После окончания конфликта более 300 000 га земли были возвращены их законным владельцам. Судебная власть принимает меры для установления права собственности еще на 500 000 гектар. Наблюдаются положительные изменения в обеспечении земельных прав общин афроколумбийцев и более 50 коренных народов путем официального оформления и защиты права собственности, а также возвращения им более 2 млн га земель. Кроме того, были предоставлены права на землю площадью 4 млн га фермерам, 53% из которых составляют сельские женщины.

51. Проводится около 2 423 расследований случаев смерти лиц, которые были незаконно представлены как пострадавшие в ходе боевых действий («инсценирование» гибели людей), и 5 106 военнослужащих предстали перед судом, в том числе 134 полковника. К настоящему моменту 1 683 военнослужащих были признаны виновными. С 2016 года по апрель 2018 года Генеральная прокуратура получила 261 сообщение об убийствах правозащитников, 41% из которых были расследованы. Достигнут прогресс в области расследования случаев убийства профсоюзных деятелей, журналистов и бывших участников Революционных вооруженных сил Народной армии Колумбии и их родственников. Достигнут также прогресс в случаях, связанных с насилием в семье, сексуальным насилием и торговлей людьми.

52. В рамках укрепления своего институционального потенциала Генеральная прокуратура расширила свое присутствие и доступ граждан к правосудию в 151 муниципалитете. Кроме того, она представила сводный доклад в Специализированный суд по делам, связанным с установлением мира, о случаях сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. Что касается использования детей в совершении преступлений, было вынесено более 500 обвинительных приговоров. Относительно насильственных исчезновений, было обнаружено 8 990 тел, 4 296 из которых были в установленном порядке опознаны и переданы родственникам. Реализован план эффективного проведения расследований и судебного преследования гражданских третьих сторон и государственных должностных лиц, связанных с незаконными вооруженными формированиями, в том числе их финансированием.

53. Вооруженные силы и полиция продолжают вести совместную работу для создания и поддержания культуры уважения прав человека посредством новой всеобъемлющей политики в области прав человека и международного гуманитарного права. Эта политика включает в себя повышение уровня осведомленности государственных должностных лиц об этническом и культурном многообразии населения и уровня осведомленности консультантов по правовым вопросам о полицейских и военных операциях. Кроме того, в вооруженных силах применяется секторальная политика на основе гендерного подхода.

54.Франция отметила, что в мирном соглашении 2016 года учтены многие из рекомендаций, которые Колумбия получила в ходе предыдущего обзора, и предложила поддержку для продолжения таких усилий.

55.Габон приветствовал подписание мирного соглашения 2016 года, участие женщин в переговорах, предшествовавших подписанию соглашения, а также включение гендерной проблематики в генеральный план его осуществления.

56.Грузия отметила ратификацию Конвенции о правах инвалидов и призвала Колумбию укрепить свою национальную нормативно-правовую базу в целях улучшения защиты прав инвалидов.

57.Германия высоко оценила ориентированный на защиту пострадавших и основанный на правах человека подход в рамках окончательного мирного соглашения между правительством и Революционными вооруженными силами Народной армии Колумбии.

58.Гана приветствовала Национальный план развития на 2014–2018 годы и разработку в Колумбии Национальной стратегии в области обеспечения прав человека на 2014–2034 годы. Она дала также высокую оценку той ключевой роли, которую играют женщины в мирном процессе.

59.Гайана поздравила Колумбию с успешным подписанием мирного соглашения 2016 года. Она с удовлетворением отметила приверженность правительства поощрению правозащитных программ во всех секторах.

60.Гаити отметил прогресс, достигнутый Колумбией после предыдущего цикла обзора, и обратил внимание на то, что подписание мирного соглашения 2016 года представляет собой гарантию для эффективного осуществления прав человека.

61.Святой Престол подчеркнул важность мирного соглашения и необходимость усилий по реинтеграции бывших повстанцев, особенно детей, а также обеспечения подлинной справедливости и возмещения ущерба всем пострадавшим.

62.Доминиканская Республика поздравила Колумбию с подписанием мирного соглашения.

63.Исландия поздравила Колумбию с подписанием мирного соглашения, которое положило конец длившемуся более 50 лет вооруженному конфликту. Она приветствовала решения об утверждении равенства в браке и усыновлении детей однополыми парами.

64.Индия высоко оценила усилия Колумбии в области миростроительства и разработки рамочного плана по осуществлению мирного соглашения, которое позволит существенным образом укрепить мир, безопасность, права человека и справедливое правосудие для всех.

65.Индонезия приветствовала проведение правовых реформ и высоко оценила ряд преобразований, осуществленных в Колумбии после второго цикла обзора, в частности Национальный план развития и Национальную стратегию по борьбе с торговлей людьми.

66.Ирак приветствовал меры, принятые правительством для разработки всеобъемлющей политики и институциональной системы в целях поощрения и защиты прав человека.

67.Ирландия признала исторически важное значение подписания мирного соглашения. Однако она выразила обеспокоенность по поводу тревожного роста числа нападения на правозащитников и общественных лидеров, а также настоятельно призвала Колумбию к укреплению верховенства права.

68.Италия особо отметила включение в Национальный план развития на 2014–2018 годы руководящих принципов и стратегий в целях укрепления мира и справедливости, а также обеспечения более качественного образования.

69.Лаосская Народно-Демократическая Республика приветствовала приверженность Колумбии рассчитанной на 20 лет Национальной стратегии в области обеспечения прав человека на 2014–2034 годы и высоко оценила принятие Национальной государственной политики в области гендерного равенства для женщин.

70.Ливан поздравил Колумбию с подписанием Окончательного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира. Это гарантирует эффективное осуществление прав человека, особенно для лиц, пострадавших в результате конфликта.

71.Малайзия настоятельно призвала правительство продолжить эффективное осуществление мирного соглашения. Она высоко оценила активное участие женщин в мирном процессе и приветствовала создание подкомитета по гендерным вопросам.

72.Мальдивские Острова приветствовали усилия правительства в области сотрудничества с гражданским обществом в целях эффективного поощрения и защиты прав человека. Они с удовлетворением отметили подписание правительством окончательного соглашения с Революционными вооруженными силами Народной армии Колумбии.

73.Мексика приветствовала неустанные усилия Колумбии по содействию миру и пожелала ей всяческих успехов в осуществлении соглашения, подписанного с Революционными вооруженными силами Колумбии. Она высоко оценила принятие Колумбией значительного притока иммигрантов из Венесуэлы.

74.Черногория отметила прилагаемые правительством усилия по обеспечению правозащитников, но выразила обеспокоенность по поводу постоянной повсеместной безнаказанности за такие нападения. В этой связи она призвала правительство укрепить безопасность правозащитников.

75.Марокко приветствовало новую комплексную политику в области прав человека и международного гуманитарного права, а также соответствующий механизм осуществления контроля. Оно высоко оценило участие большого числа женщин в мирном процессе.

76.Мьянма высоко оценила усилия Колумбии по расширению обезвреживания мин в целях защиты мирного населения и повышению уровня осведомленности об опасности мин. Мьянма настоятельно призвала Колумбию и далее принимать меры по обезвреживанию мин, сотрудничая с организациями по обезвреживанию мин в целях защиты мирного населения и со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

77.Намибия приветствовала недавние инициативы в области прав человека, в частности подписание и осуществление мирного соглашения, Национальную стратегию в области обеспечения прав человека на 2014–2034 годы и Национальный план по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека.

78.Непал поздравил Колумбию с имеющим важное историческое значение мирным соглашением, которое было подписано в 2016 году. Он высоко оценил неустанные усилия Колумбии по защите прав человека путем принятия различных мер, в частности Национальной стратегии в области обеспечения прав человека.

79.Нидерланды поздравили Колумбию с успешной демобилизацией и разоружением Революционных вооруженных сил Колумбии, что позволило положить конец длящемуся несколько десятилетий вооруженному конфликту. Однако мирное соглашение носит масштабный характер, и существует много проблем, препятствующих его полному осуществлению.

80.Нигер поздравил правительство с его усилиями, направленными на подписание мирного соглашения с Революционными вооруженными силами Колумбии, которое позволило положить конец затяжному конфликту и придать новый импульс установлению мира и стабильности.

81.Нигерия приветствовала принятие Колумбией Национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми, Национальной государственной политики по обеспечению гендерного равенства в отношении женщин и Комплексного плана по обеспечению права женщин на жизнь без насилия.

82.Норвегия высоко оценила усилия правительства по установлению мира с Революционными вооруженными силами Колумбии и Национально-освободительной армией, что стало уникальной возможностью для улучшения положения в области прав человека в Колумбии.

83.Парагвай отметил, что подписание и последовательное осуществление Окончательного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира позволило Колумбии направить «послание» об установлении мира и примирении Совету по правам человека и всему миру.

84.Делегация Колумбии особо отметила решения Конституционного суда об утверждении равенства в браке и усыновлении детей однополыми парами. Государство прилагает все усилия для недопущения регресса в защите лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов, и осуществляется политика, направленная на обеспечение прав лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов. Принимаются также меры по защите прав инвалидов. Кроме того, этническим общинам гарантировано право на проведение предварительных консультаций. Была также принята Национальная стратегия по борьбе с торговлей людьми.

85.Делегация заявила, что 30% государственных расходов было выделено на образование и здравоохранение для 15 млн детей и подростков. Число учащихся, бросивших школу, снизилось на 3%. Около 1,9 млн детей в возрасте от нуля до пяти лет получили доступ к питанию, образованию и медицинскому обслуживанию, в том числе к вакцинации. Порядка 90% детей в городских и сельских районах получили весь комплекс прививок. Хотя уровень хронического недоедания среди детей в возрасте до пяти лет снизился, тревожно высокие показатели смертности среди детей из-за недоедания в Гуахира являются одной из самых сложных проблем, которые Колумбия старается решить. Уровень распространенности беременности в подростковом возрасте снизился; в настоящее время он составляет 17%.

86.Приняты меры по искоренению детского труда и пресечению вербовки детей незаконными вооруженными группировками. Кроме того, Колумбия приняла национальную политику по обеспечению достойной работы. В течение отчетного периода 3,5 млн. человек нашли работу, из них 74% – в официальном секторе. Уровень безработицы среди женщин снизился, и сократилось число нападений на профсоюзных деятелей.

87.Делегация подчеркнула, что женщины сыграли решающую роль в процессе переговоров с Революционными вооруженными силами Колумбии и в осуществлении мирного соглашения. Председателем Специализированного суда по делам, связанным с установлением мира, является женщина, и 53% судей являются женщинами. Специальное управление по поиску лиц, считающихся пропавшими без вести в условиях и по причине вооруженного конфликта, также возглавляет женщина. Реализуются Национальная государственная политика по обеспечению гендерного равенства в отношении женщин и Комплексный план по обеспечению права женщин на жизнь без насилия. Кроме того, активизированы меры по расширению доступа к правосудию для женщин, пострадавших от сексуального насилия, феминизм квалифицирован в качестве отдельного преступления, а также

применяются Правила оказания комплексной медицинской помощи пострадавшим от сексуального насилия.

88. Кампания «Больше женщин, больше демократии» привела к увеличению числа женщин, принимающих участие в выборах в качестве кандидатов, с 20% до 34% с 2011 по 2018 год; с 2010 по 2018 год доля женщин в Конгрессе возросла с 14% до 22%. В 2017 году женщины занимали 43% руководящих должностей в государственных учреждениях. Около 8,6% военнослужащих составляют женщины.

89. В 2013 году была разработана политика в области прав человека с участием около 9 000 организаций. Местные органы власти включили соответствующие меры в свои планы развития, и более 50% этих планов были разработаны с использованием правозащитного подхода.

90. В Колумбии реализуется Национальный план по вопросам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, который соответствует Руководящим принципам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамочных основ Организации Объединенных Наций «Защита, соблюдение и средства правовой защиты». В настоящее время ведется работа по разработке второго этапа Национального плана.

91. На основе мирного соглашения, а также Венской декларации и Программы действий Колумбия осуществляет разработку Национального плана действий в области прав человека совместно с гражданским обществом. Одним из аспектов, которые еще требуют внимания, является осуществление последующей деятельности по выполнению международных рекомендаций в области прав человека. Была укреплена национальная информационная система по осуществлению контроля за положением в области прав человека благодаря открытию 40 новых социальных, государственных и научных наблюдательных центров.

92. Была принята стратегия по осуществлению Целей в области устойчивого развития. С 2010 по 2017 год правительству удалось сократить масштабы многомерной нищеты на 13,4%, и за семь лет вдвое сократилось число колумбийцев, живущих в условиях крайней нищеты. В 2017 году около 49% от общего объема бюджетных расходов было направлено на сокращение масштабов нищеты.

93. С 2015 года сектор образования занимает первое место по объему выделяемых из национального бюджета средств. По состоянию на март 2018 года около 95% населения охвачено системой здравоохранения. Хотя были достигнуты положительные результаты в области сокращения материнской смертности, существует большая разница между городскими и сельскими районами, которая в основном затрагивает общины коренных народов и общины лиц африканского происхождения. Для повышения качества жизни было построено 1,5 млн домов, половина из которых была предоставлена бесплатно или по льготной цене.

94. Были ужесточены правила охраны окружающей среды. Нынешнее правительство определило границы 30 из 37 существующих в стране горных районов; 10 экосистем были включены в Рамсарский список водно-болотных угодий международного значения и почти 300 000 кв. км земли были объявлены охраняемыми районами (более 20% государственной территории). Правительство находится в процессе ратификации Парижского соглашения об изменении климата, и ведется работа, направленная на принятие региональных договоров, таких как Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и обеспечении правосудия по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне.

95. Перу с удовлетворением отметило усилия Колумбии по борьбе с организованной преступностью в сельских районах, которые ранее находились под влиянием Революционных вооруженных сил Колумбии. Перу отметило также меры, принимаемые для обеспечения верховенства права, гарантии соблюдения прав человека и повышения доступности земель в сельских районах.

96. Филиппины поздравили Колумбию с ее историческим достижением, связанным с заключением мирного соглашения, а также с успешным включением прав человека в ее Национальный план развития на 2014–2018 годы.

97. Польша высоко оценила усилия Колумбии по выполнению рекомендаций, принятых в 2013 году, в частности тех, которые касаются защиты женщин и детей.

98. Португалия с удовлетворением отметила усилия правительства по продвижению мирного процесса и его положительное влияние на осуществление прав человека в стране.

99. Катар приветствовал осуществление в Колумбии структурных изменений и правовых реформ в области прав человека, таких как Национальная стратегия в области обеспечения прав человека на 2014–2034 годы.

100. Республика Корея высоко оценила сотрудничество Колумбии с международными и региональными правозащитными органами, включение ею гендерного аспекта в свой Национальный план развития, а также ее разработку Национального плана по вопросам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека.

101. Румыния поздравила Колумбию с положительными изменениями, произошедшими после проведения второго цикла обзора, а также с сотрудничеством с гражданским обществом и международным сообществом в целях укрепления ее правозащитной политики.

102. Российская Федерация отметила, что прекращение огня способствовало улучшению гуманитарной обстановки в регионе. Вместе с тем ситуация остается сложной, особенно с учетом числа перемещенных лиц.

103. Сенегал приветствовал принятие Национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми на 2016–2018 годы, учреждение Национального совета по делам инвалидов и присоединение Колумбии к Конвенции о сокращении

безгражданства.

104.Сербия приветствовала готовность правительства представлять регулярные доклады правозащитным органам Организации Объединенных Наций и призвала органы государственной власти продолжать борьбу с торговлей людьми.

105.Сингапур приветствовал усилия по реинтеграции бывших участников Революционных вооруженных сил Колумбии в общество и такие меры, как создание Комплексной системы установления истины, отправления правосудия, возмещения ущерба и недопущения повторных нарушений. Он признал важнейшую роль, которую сыграли в мирном процессе женщины.

106.Словения приветствовала более широкий охват начальным школьным образованием в Колумбии и сокращение числа учащихся, бросивших школу. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу значительного неравенства в области охвата образованием, которое главным образом затрагивает наиболее уязвимые социальные группы.

107.Испания отметила, что Колумбия добилась прогресса в обеспечении прав женщин путем осуществления соответствующих планов и стратегий, а также за счет активного участия в программе действий в интересах женщин и по обеспечению мира и безопасности.

108.Шри-Ланка высоко оценила укрепление Колумбией ее стратегии по обезвреживанию мин для защиты мирного населения, которая направлена на оказание помощи пострадавшим от мин посредством обеспечения медицинской помощи, физической реабилитации, мер по возмещению ущерба и действий по просвещению населения об опасности мин.

109.Государство Палестина поздравило Колумбию с подписанием имеющего историческое значение мирного соглашения с Народными альтернативными революционными силами, которое приведет к установлению миру в стране и процветанию народа Колумбии.

110.Швеция вынесла рекомендации и пожелала Колумбии всяческих успехов в ходе нынешнего обзора и осуществления рекомендаций.

111.Швейцария приветствовала прогресс, достигнутый в мирном процессе, отметив при этом, что участие многочисленных групп в принятии государством решений остается недостаточным.

112.Таиланд с удовлетворением отметил усилия Колумбии по ликвидации гендерного насилия и сокращение показателей материнской и младенческой смертности, однако указал на то, что показатели детской смертности остаются высокими среди групп коренного населения.

113.Того высоко оценило усовершенствование институциональной и законодательной базы для защиты прав человека, а также призвало Колумбию продолжить ее усилия по осуществлению мер, связанных с возвратом земель и процедурами возмещения для коренного и афроколумбийского населения.

114.Тунис высоко оценил шаги по разработке системы защиты прав человека, включая усовершенствование законодательной и институциональной базы, и с удовлетворением отметил усилия по достижению мирного соглашения.

115.Соединенное Королевство выразило обеспокоенность по поводу насилия в отношении правозащитников, а также высокого уровня безнаказанности в случаях сексуального насилия в условиях конфликта, при этом с удовлетворением отметив усилия Колумбии, направленные на решение этих проблем.

116.Афганистан заявил, что итоги осуществления мирного процесса представляют собой передовую практику с точки зрения установления мира, а также отправления правосудия, возмещения ущерба и гарантий недопущения повторных нарушений. Он подчеркнул важную роль, которую играет правосудие для процесса установления прочного мира.

117.Делегация отметила, что Колумбия ратифицировала основные международные договоры о правах человека, включая Конвенцию о сокращении безгражданства и Конвенцию по кассетным боеприпасам. Кроме того, страна продолжает усовершенствовать систему защиты прав человека. Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги посетит Колумбию в 2019 году.

118.Глава делегации отметил важное значение международного сотрудничества для укрепления прав человека и вновь заявил о готовности его страны к решению проблем. Колумбия готова обмениваться передовым опытом в областях, связанных с предпринимательской деятельностью в аспекте прав человека, национальной информационной системой по вопросам прав человека и международного гуманитарного права, а также миростроительства.

119.Он подчеркнул важную роль универсального периодического обзора для улучшения положения в области прав человека и их соблюдения. Он поблагодарил государства, которые участвовали в интерактивном диалоге и отметили достигнутый Колумбией прогресс, подчеркнули важное значение мирного соглашения и вынесли конструктивные рекомендации по укреплению культуры прав человека.

II.Выводы и/или рекомендации

120. Ниже излагаются сформулированные в ходе интерактивного диалога рекомендации, которые Колумбия рассмотрела и поддержала:

120.1 продолжать процесс приведения национального законодательства в области прав человека в соответствие с международными нормами в области прав человека (Азербайджан);

120.2 выделить необходимые правовые, институциональные и финансовые ресурсы для реализации мирного соглашения в безотлагательном порядке в целях достижения устойчивого мира (Австралия);

120.3 включить в ее национальную стратегию в области развития меры, направленные на повышение эффективности и подотчетности в сфере оказания государственных услуг (Азербайджан);

120.4 продолжать ее усилия по устранению пробелов в осуществлении соответствующих стратегий и законодательства в области поощрения и защиты прав человека (Бутан);

120.5 усилить роль национального механизма по предоставлению отчетности и осуществлению последующей деятельности (Египет);

120.6 укрепить механизм по осуществлению последующей деятельности в национальных рамочных основах в области прав человека в целях осуществления последующей деятельности по выполнению рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, и другие механизмы (Парагвай);

120.7 продолжить постепенное осуществление положений Национальной стратегии в области обеспечения прав человека (Ливан);

120.8 продолжить выполнение рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, посредством широкого участия всех заинтересованных сторон, в частности национального правозащитного учреждения и гражданского общества (Мьянма);

120.9 продолжать прилагать усилия в области миростроительства, учитывая мнение всех заинтересованных сторон (Непал);

120.10 продолжить мобилизацию ресурсов и поиск необходимой помощи в целях укрепления ее потенциала в области обеспечения поощрения и защиты прав человека (Нигерия);

120.11 повысить прозрачность ее процедур государственных закупок, например с помощью процедур открытых торгов (Республика Корея);

120.12 использовать процесс постоянного диалога с Национальной партизанской освободительной армией как возможность для настаивания на необходимости заключения гуманитарного соглашения в целях защиты гражданского населения в районах конфликта (Австрия);

120.13 выделить соответствующие денежные средства в национальном бюджете и поддерживать надлежащую работу учреждений, с тем чтобы гендерное равенство было центральным звеном в рамках усилий по развитию и миростроительству (Канада);

120.14 продолжить осуществление мирного соглашения, уделяя особое внимание правосудию, установлению истины и примирению в переходный период, правам пострадавших, потребностям коренных и афроколумбийских общин, а также реинтеграции бывших повстанцев (Канада);

120.15 продолжить процесс диалога с Национально-освободительной армией в целях успешного политического урегулирования конфликта, уделяя особое внимание положению детей и подростков (Чили);

120.16 продолжать защищать и поощрять права человека, в том числе в рамках мирного соглашения (Египет);

120.17 обеспечить эффективное осуществление Окончательного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира, уделяя первоочередное внимание необходимым людским, техническим и финансовым ресурсам в строгом соответствии с принципами прозрачности, участия и подотчетности (Уругвай);

120.18 продолжить активизацию усилий по достижению полного осуществления мирного соглашения (Перу);

120.19 продолжать осуществлять меры в целях содействия искоренению всех форм дискриминации и изоляции (Куба);

120.20 содействовать осуществлению государственной политики, направленной на укрепление права на равенство и недискриминацию, особенно среди уязвимых групп населения (Доминиканская Республика);

120.21 активизировать усилия по борьбе с расовой дискриминацией, в частности в отношении лиц африканского происхождения (Нигерия);

120.22 приложить дополнительные усилия для борьбы со всеми формами дискриминации, в частности в

отношении детей, женщин, колумбийцев африканского происхождения и представителей коренных народов (Сербия);

120.23 принять дальнейшие меры и эффективным образом осуществлять существующие меры, направленные на защиту лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексов от дискриминации и насилия (Чехия);

120.24 продолжать и активизировать усилия по борьбе со стереотипами и предрассудками в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексов (Исландия);

120.25 создать механизмы для получения дезагрегированных данных об этнической принадлежности, инвалидности, половой принадлежности, сексуальной ориентации и гендерной идентичности, позволяющие разработать эффективную государственную политику, которая носила бы недискриминационный характер и отвечала бы потребностям маргинализированных групп населения (Мексика);

120.26 обеспечить, чтобы разработка и реализация планов в области развития соответствовали результатам предварительных консультаций с населением и согласовывались с международными стандартами (Мексика);

120.27 разработать альтернативные меры наказания с целью ограничения уровня переполненности тюрем (Турция);

120.28 укрепить пенитенциарную политику и условия содержания под стражей (Перу);

120.29 принять эффективные меры по сокращению переполненности тюрем в соответствии с международными стандартами (Алжир);

120.30 наращивать усилия по защите активистов и расследовать случаи предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека, в том числе посредством осуществления руководящих принципов, содержащихся в Постановлении Генерального прокурора 002/2017 (Австралия);

120.31 обеспечить эффективное отправление правосудия для всех пострадавших от сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов, совершаемых законными и незаконными вооруженными субъектами (Хорватия);

120.32 пересмотреть и укрепить механизмы для эффективного обмена информацией в целях обеспечения судебных расследований убийств, угроз и запугиваний, с которыми сталкиваются граждане в ходе мирного процесса (Дания);

120.33 незамедлительно привлечь к ответственности лиц, виновных в нападениях на правозащитников и членов уязвимых групп (Соединенные Штаты Америки);

120.34 активизировать усилия по расследованию и привлечению к ответственности всех лиц, виновных в совершении внесудебных казней, в том числе командиров (Соединенные Штаты Америки);

120.35 продолжить внутренние институциональные процессы в свете демократического процесса, правосудия в переходный период и уважения прав человека (Сальвадор);

120.36 гарантировать последовательность в применении Закона о пострадавших и возврате земель, а также мер комплексного возмещения ущерба пострадавшим в ходе внутреннего вооруженного конфликта (Сальвадор);

120.37 обеспечить проведение судебными органами, в соответствии с нормами международного права, всестороннего, оперативного и беспристрастного расследования уголовных преступлений в соответствии с международным правом и нарушений прав человека в отношении правозащитников, а также судебного преследования (Финляндия);

120.38 вести борьбу с безнаказанностью за преступления, совершенные в ходе конфликта, путем обеспечения независимости судебной власти (Франция);

120.39 повысить эффективность процедур возврата земель, которые были захвачены в ходе конфликта, путем увеличения ресурсов уполномоченных учреждений (Франция);

120.40 принять эффективные меры по борьбе с повсеместной безнаказанностью и, в частности, расследовать и преследовать в судебном порядке ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, в частности, путем увеличения числа сотрудников судебной полиции, прокуроров и судей, занимающихся такими преступлениями (Германия);

120.41 обеспечить, чтобы все лица, виновные в совершении нападений и выдвижении угроз в отношении правозащитников, привлекались к ответственности (Черногория);

120.42 продолжать обеспечивать достаточное финансирование Специализированного суда по делам, связанным с установлением мира, Комиссии по установлению истины, вопросам сосуществования и гарантиям недопущения повторных нарушений и Специального управления по поиску лиц, считающихся

пропавшими без вести в условиях и по причине вооруженного конфликта, в течение срока действия их полномочий, а также гарантировать условия, позволяющие им работать независимо (Нидерланды);

120.43 обеспечить работу Системы отправления правосудия в переходный период, Комиссии по установлению истины, вопросам сосуществования и гарантиям недопущения повторных нарушений и Специального управления по поиску лиц, считающихся пропавшими без вести в условиях и по причине вооруженного конфликта, как это предусмотрено в мирном соглашении (Норвегия);

120.44 обеспечить доступ к правосудию для пострадавших в ходе вооруженного конфликта, особенно женщин и лиц из числа коренных народов, а также гарантировать их право на установление истины и полное возмещение ущерба (Филиппины);

120.45 активизировать усилия по выполнению положений, касающихся отправления правосудия в переходный период, в мирном соглашении с Народными альтернативными революционными силами, в частности по вопросам создания эффективного специализированного суда по делам, связанным с установлением мира (Республика Корея);

120.46 продолжать добиваться прогресса в расследовании и преследовании в судебном порядке нарушений в области прав человека, а также вынесении наказаний в отношении виновных лиц в рамках уголовно-процессуальных норм в целях недопущения безнаказанности и обеспечивать применение норм международного права и принципов международного гуманитарного права (Испания);

120.47 внедрить альтернативные методы содержания под стражей в целях снижения показателей переполненности тюрем и активизировать усилия по осуществлению Правил Нельсона Манделы и Бангкокских правил (Таиланд);

120.48 продолжать прилагать значительные усилия по укреплению политики мира, укоренению демократии и обеспечению верховенства права, которые являются одним из непреложных факторов для осуществления и соблюдения прав человека (Того);

120.49 укрепить соответствующий экспертный потенциал в области проведения расследований и оказания поддержки пострадавшим в рамках судебной системы для увеличения числа судебных преследований по делам, связанным с сексуальным насилием в условиях конфликта, и снижения высокого уровня безнаказанности в таких делах (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

120.50 предпринять дальнейшие шаги для проведения расследований и должного наказания нарушителей прав человека (Аргентина);

120.51 активизировать усилия по расследованию дел, связанных с угрозами применения насилия и совершением актов насилия в отношении правозащитников, и наказанию лиц, виновных в таких деяниях (Аргентина);

120.52 принять дальнейшие меры по обеспечению возмещения ущерба детям, пострадавшим в ходе конфликта, и обеспечению доступа к правосудию лицам, пострадавшим от сексуального насилия, в том числе женщинам из числа коренных народов и жительницам Колумбии, имеющим африканское происхождение, а также женщинам, проживающим в сельских районах (Австралия);

120.53 усовершенствовать ее процедуры, связанные с возвратом земель, с тем чтобы обеспечить своевременное отправление правосудия в интересах пострадавших, как это было рекомендовано ранее (Австралия);

120.54 продолжить усилия по улучшению реабилитации и реинтеграции пострадавших от противопехотных мин, а также поощрению программ по повышению осведомленности об опасности мин (Мьянма);

120.55 обеспечить безопасность правозащитников при выполнении их важной работы и проведение всесторонних и беспристрастных уголовных расследований судебными органами для привлечения к ответственности виновных лиц (Австрия);

120.56 признать и активно поддерживать деятельность правозащитников, в том числе женщин-правозащитников, с помощью конкретных мер, призванных положить конец безнаказанности за применение в отношении них насилия, и обеспечить эффективное применение существующих механизмов защиты (Бельгия);

120.57 укрепить программу в области предупреждения и защиты, которая охватывает пострадавших в ходе вооруженных конфликтов, правозащитников, журналистов, профсоюзных лидеров, истцов, требующих возврата их земель, и политических лидеров (Многонациональное Государство Боливия);

120.58 предпринять дальнейшие шаги, направленные на более эффективное пресечение угроз, нападения и убийств правозащитников и общественных лидеров, а также принятие мер реагирования посредством повышения уровня безопасности, проведения своевременных расследований и борьбы с безнаказанностью (Канада);

120.59 принять эффективные меры для борьбы с убийствами правозащитников и привлечения виновных

лиц к ответственности (Конго);

120.60 укрепить существующие механизмы по защите правозащитников, особенно в сельских районах и на территориях, где процветает незаконная экономическая деятельность (Коста-Рика);

120.61 принять необходимые меры по расширению участия женщин в политической жизни, особенно в законодательных органах (Коста-Рика);

120.62 активизировать усилия по предотвращению убийств и нападения на правозащитников и обеспечить всестороннее расследование этих преступлений (Чехия);

120.63 сотрудничать с гражданским обществом в целях усиления защиты членов уязвимых общин посредством осуществления эффективных коллективных программ защиты с учетом этнических, гендерных и региональных условий (Соединенные Штаты Америки);

120.64 вместе с гражданским обществом охранять правозащитников (Франция);

120.65 обеспечить равную и эффективную защиту активистов, правозащитников, а также других общественных лидеров и лидеров общин, особенно в сельских районах, учитывая также нынешние проблемы, связанные с осуществлением окончательного мирного соглашения, в частности путем обеспечения эффективного присутствия государственных учреждений во всех районах страны (Германия);

120.66 рассмотреть вопрос о разработке программы по обеспечению безопасности защитников прав женщин с учетом их потребностей и реалий на основе гендерно-дифференцированного подхода и выделить необходимые финансовые и людские ресурсы для ее осуществления (Гана);

120.67 продолжить осуществление принятых мер, направленных на обеспечение безопасной работы правозащитников, и проведение начатых судебных расследований убийств правозащитников (Уругвай);

120.68 продолжать поощрять меры, через Национальный совет по вопросам реинтеграции, в целях консолидации усилий по реинтеграции и обеспечению участия в политической жизни (Доминиканская Республика);

120.69 продолжить усилия по укреплению институциональных основ для защиты и обеспечения работы правозащитников и общественных лидеров (Доминиканская Республика);

120.70 принять все меры для обеспечения безопасности правозащитников и гарантировать привлечение к ответственности лиц, виновных в выдвижении угроз и совершении нападения (Ирландия);

120.71 принять меры для эффективного обеспечения безопасности правозащитников и лиц, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам (Италия);

120.72 принять дальнейшие меры для предотвращения систематического насилия в отношении местных лидеров и правозащитников, повышения индивидуальной и коллективной защиты тех, кто подвергается риску, а также проведения в первоочередном порядке расследований и привлечения к ответственности организаторов угроз и убийств (Нидерланды);

120.73 предупреждать и расследовать все нападения на правозащитников и лидеров общин, в том числе профсоюзных деятелей, лидеров из числа коренных народов и защитников окружающей среды, и привлекать виновных лиц к ответственности (Норвегия);

120.74 уделять больше внимания правозащитникам, в том числе женщинам-правозащитникам и молодежным организациям, занимающимся защитой и поощрением прав человека (Польша);

120.75 эффективным образом обеспечивать безопасность правозащитников, в том числе за счет проведения тщательных расследований по делам, связанным с нападениями на них (Республика Корея);

120.76 усилить меры по обеспечению безопасности правозащитников и по борьбе с безнаказанностью за совершение нападения на правозащитников (Словения);

120.77 добиться того, чтобы правозащитники могли выполнять свою работу без запугиваний, угроз, притеснений и нападения, а также гарантировать безопасность правозащитников, особенно тех, кто работает в охваченных конфликтом сельских районах (Швеция);

120.78 принять меры для признания и обеспечения безопасности правозащитников, недопущения привлечения их к уголовной ответственности и борьбы с безнаказанностью (Испания);

120.79 в полной мере выполнять существующие законы, касающиеся участия женщин в выборах (Швеция);

120.80 на основе широкого участия разработать дифференцированные меры в целях коллективной защиты для соответствующих общин (Швейцария);

120.81 обеспечить работу всеобъемлющей системы обеспечения безопасности правозащитников, особенно для афроколумбийских и коренных общин, опираясь на официальные заявления, в которых говорится об

усилении роли правозащитников (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

120.82 обеспечить эффективное участие женщин в осуществлении мирного соглашения в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности (Украина);

120.83 обеспечить участие женщин в процессе осуществления положений мирного соглашения (Афганистан);

120.84 активизировать усилия, направленные на ведение более систематической борьбы с нарушениями прав человека, которые связаны с торговлей наркотиками и организованной преступностью (Кипр);

120.85 продолжать усилия по реализации правовых и политических мер в области борьбы с торговлей детьми, детским трудом и эксплуатацией детей (Габон);

120.86 продолжать осуществление мер по борьбе с торговлей людьми и другими формами современного рабства (Святой Престол);

120.87 укрепить осуществление превентивных мер и наращивание потенциала, как это предусмотрено в Национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми на 2016–2018 годы (Индонезия);

120.88 активизировать усилия, направленные на сокращение торговли людьми (Ирак);

120.89 продолжать усилия по укреплению международного, регионального и двустороннего сотрудничества со странами происхождения, транзита и назначения в целях предотвращения торговли людьми посредством обмена информацией для судебного преследования торговцев людьми (Мальдивские Острова);

120.90 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми (Марокко);

120.91 активизировать ее усилия по линии двустороннего, регионального и международного сотрудничества со странами происхождения, транзита и назначения с целью предотвращения торговли людьми путем обмена информацией и согласования процедур судебного преследования торговцев людьми (Алжир);

120.92 укрепить сотрудничество на региональном и многостороннем уровнях для борьбы с торговлей людьми (Гайана);

120.93 вести более эффективную борьбу с торговлей детьми и афроколумбийцами (Сенегал);

120.94 активизировать меры по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами (Ангола);

120.95 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми (Тунис);

120.96 расширить профессиональную подготовку и укрепить потенциал для выполнения национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, в частности методы выявления схем в делах, где пострадавшими являются дети и женщины, которые ведут к расследованию и судебному преследованию виновных преступных групп (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

120.97 продолжать усилия, направленные на ликвидацию детского труда (Грузия);

120.98 поощрять равные возможности в сфере занятости между мужчинами и женщинами и сокращать разрыв между ними в уровнях заработной платы (Ирак);

120.99 продолжить работу по поддержанию устойчивого социально-экономического развития, искоренению нищеты и повышению уровня жизни населения (Китай);

120.100 продолжать инвестировать средства в программы сокращения масштабов нищеты, а также расширять их охват, с тем чтобы они распространялись на наиболее уязвимые группы населения, включая пожилых людей (Сингапур);

120.101 продолжать улучшать условия жизни наиболее уязвимых групп населения, особенно в районах хронического отсутствия безопасности, где сохраняются очаги крайней нищеты (Франция);

120.102 продолжать принимать конструктивные меры в целях обеспечения более эффективной защиты прав людей на образование, здоровье, труд и т. д. (Китай);

120.103 провести социальные реформы в целях сокращения разрыва между городскими и сельскими районами (Габон);

120.104 наращивать усилия, направленные на решение проблемы, связанной с отсутствием продовольственной безопасности, в частности в Атлантическом и Тихоокеанском регионах (Гайана);

120.105 приложить максимальные усилия для обеспечения доступа населения регионов со сложной внутриполитической обстановкой к правосудию, здравоохранению и образованию (Российская Федерация);

120.106 осуществлять и укреплять программы по сокращению материнской смертности с особым вниманием к сельскому населению, коренным народам и лицам африканского происхождения (Бразилия);

- 120.107 продолжать принимать конкретные меры для снижения высоких показателей материнской и младенческой смертности путем улучшения доступа к качественным медицинским услугам (Шри-Ланка);
- 120.108 выделить дополнительные людские и финансовые ресурсы для достижения целей в области сокращения материнской смертности, особенно в сельских районах, пострадавших от конфликта, уделяя должное внимание женщинам из числа коренных народов (Гондурас);
- 120.109 улучшить доступ к медицинским услугам с целью сокращения младенческой смертности, особенно среди групп коренного населения, и обеспечить вакцинацию детей в соответствии с графиком (Таиланд);
- 120.110 активизировать усилия по обеспечению доступа к услугам здравоохранения в сельских районах, особенно в районах проживания коренного и афроколумбийского населения (Гондурас);
- 120.111 обеспечить женщинам и подросткам доступ к половому просвещению, а также к бесплатным и доступным услугам в области охраны репродуктивного здоровья (Гондурас);
- 120.112 укрепить предоставление информационных услуг в сфере здравоохранения, в частности в отношении охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также обеспечить их доступность для молодежи и инвалидов (Мексика);
- 120.113 гарантировать всеобщий доступ к услугам в области здравоохранения и образования для подростков и детей обоих полов (Государство Палестина);
- 120.114 гарантировать полный доступ к безопасным абортam в рамках существующей нормативно-правовой базы во всех регионах страны (Дания);
- 120.115 обеспечить всеобщий доступ к медицинским услугам для девушек и юношей (Гана);
- 120.116 на основе диалога с гражданским обществом и инвалидами обеспечить выполнение резолюции Министерства здравоохранения с целью предоставления женщинам и девочкам-инвалидам надлежащего и не умаляющего достоинства доступа к медицинским услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья (Уругвай);
- 120.117 обеспечить доступ к базовому медицинскому обслуживанию, особенно в сельских районах, в целях сокращения материнской и младенческой смертности (Святой Престол);
- 120.118 добиваться укрепления культурного развития в целях социальных преобразований и культурных изменений, которые необходимы стране для продвижения процесса национального примирения (Куба);
- 120.119 в рамках мер по выполнению рекомендаций, сформулированных в пунктах 116.28 и 116.111 доклада второго цикла (A/HRC/24/6), увеличить объем инвестиций в сфере государственного образования для меньшинств африканского происхождения (Гаити);
- 120.120 повысить доступность и качество образования для детей, особенно для тех, кто проживает в сельских районах и принадлежит к меньшинствам (Святой Престол);
- 120.121 продолжать проводимую работу по созданию и укреплению образовательного плана в области прав человека (Катар);
- 120.122 продолжать наращивать усилия, направленные на расширение охвата образованием в целях повышения уровня грамотности (Шри-Ланка);
- 120.123 активизировать усилия для ликвидации структурной дискриминации в отношении женщин в обществе через глобальную стратегию, предусматривающую конкретные, эффективные меры по сокращению дискриминационных стереотипов (Гондурас);
- 120.124 продолжить работу по обеспечению равенства и предотвращению дискриминации в отношении женщин и укрепить нормативно-правовую базу для их защиты (Ливан);
- 120.125 продолжать усилия по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин (Марокко);
- 120.126 наращивать усилия по расширению прав женщин во всех сферах жизни путем эффективного устранения глубоко укоренившихся гендерных стереотипов, а также сексуального и гендерного насилия (Намибия);
- 120.127 продолжить работу по борьбе с дискриминацией в отношении женщин и защите женщин от всех форм насилия (Тунис);
- 120.128 наращивать усилия по обеспечению на практике прогресса в достижении гендерного равенства, как это предусмотрено в законодательстве (Уругвай);
- 120.129 укрепить ее законодательную и институциональную базу для эффективной борьбы с сексуальным и гендерным насилием (Кот-д'Ивуар);

120.130 бороться с безнаказанностью в случаях насилия в отношении женщин и укреплять эффективное выполнение существующих стратегий в этой области, особенно в том, что касается доступа к правосудию и здравоохранению (Бельгия);

120.131 наращивать усилия по защите прав женщин всеми субъектами в условиях конфликта, включая принятие эффективных мер для решения проблем, связанных с распространением сексуального насилия в отношении женщин и девочек, в частности изнасилований (Ботсвана);

120.132 уделять особое внимание наиболее уязвимым слоям населения, в частности женщинам и детям, которые больше всего пострадали от конфликта (Украина);

120.133 продолжить борьбу против дискриминации и насилия по гендерному признаку, усовершенствовать механизм для предотвращения виктимизации (Чехия);

120.134 укреплять административные, законодательные и судебные механизмы для обеспечения права женщин на жизнь без насилия и дискриминации в соответствии с международными нормами в области прав человека (Финляндия);

120.135 вести более эффективную борьбу с сексуальным и гендерным насилием и обеспечить доступ к правосудию для пострадавших (Франция);

120.136 наращивать усилия по дальнейшему поощрению прав женщин и предотвращению сексуального насилия (Грузия);

120.137 обеспечить, чтобы были услышаны голоса женщин, пострадавших от сексуального насилия, и чтобы они могли на равных условиях участвовать в осуществлении мирного соглашения (Исландия);

120.138 укреплять административные, законодательные и судебные механизмы для обеспечения права женщин на жизнь без насилия и дискриминации в соответствии с международными нормами в области прав человека (Исландия);

120.139 наращивать усилия по решению проблемы насилия в отношении женщин и продолжить работу по обеспечению полного применения законов в отношении лиц, виновных в совершении такого насилия (Ирландия);

120.140 активизировать усилия по предотвращению сексуального насилия в отношении женщин и детей, а также укрепить меры по реабилитации мальчиков и девочек, затронутых вооруженным конфликтом (Италия);

120.141 добиться прогресса в деле предупреждения и искоренения различных форм насилия в отношении женщин и детей (Боливарианская Республика Венесуэла);

120.142 продолжить усилия по борьбе с сексуальным насилием в отношении женщин в целях обеспечения защиты прав женщин (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

120.143 продолжать принимать эффективные меры по предотвращению сексуального насилия в отношении женщин и обеспечить расследование всех дел, связанных с сексуальным насилием, и своевременное привлечение к ответственности виновных лиц, а также поддержку пострадавших, включая медицинскую и психологическую помощь (Малайзия);

120.144 укреплять меры по предупреждению и пресечению насилия в семье и насилия в отношении женщин, в том числе путем более эффективного проведения расследований, судебного преследования и предотвращения изнасилований и сексуального насилия в отношении девочек (Норвегия);

120.145 продолжать ее усилия по осуществлению мер в области правовой защиты женщин, пострадавших от всех форм насилия, и обеспечить, чтобы их голоса, особенно в случаях сексуального насилия, были услышаны (Польша);

120.146 продолжать укреплять ее нормативно-правовую базу в целях защиты прав женщин, в частности для борьбы с сексуальным насилием и насилием в семье (Сингапур);

120.147 укрепить механизмы для обеспечения права женщин на жизнь без насилия и дискриминации, а также обеспечить применение гендерного подхода в процессе осуществления мирных соглашений (Испания);

120.148 бороться с безнаказанностью и привлекать к ответственности лиц, виновных в совершении насилия, включая сексуальное и гендерное насилие, в отношении женщин и девочек (Швеция);

120.149 продолжать принимать меры в целях эффективной борьбы с сексуальным и гендерным насилием (Непал);

120.150 продолжать содействие и поощрение расширения прав и возможностей женщин в государственном и частном секторах (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

120.151 обеспечить подлинное и эффективное участие женщин в осуществлении мирного соглашения

(Государство Палестина);

120.152 продолжать ее усилия по эффективному применению Кодекса законов о детях и подростках (Экваториальная Гвинея);

120.153 продолжать осуществлять меры, направленные на развитие и укрепление институциональных основ в целях защиты и обеспечения прав детей (Румыния);

120.154 добиться того, чтобы права детей и подростков, в частности тех из них, которые пострадали от принудительной вербовки и использовались незаконными вооруженными группировками, были полностью защищены и чтобы их особая уязвимость принималась во внимание в процессе их реинтеграции в гражданское общество (Австрия);

120.155 укреплять целевые программы в сфере реабилитации и реинтеграции для демобилизованных детей и подростков из Революционных вооруженных сил Колумбии в соответствии с международными нормами и принципами, предусмотренными в мирном соглашении (Бельгия);

120.156 активизировать программы, направленные на оказание помощи завербованным вооруженными группировками девочкам, которые пострадали от сексуального или гендерного насилия (Коста-Рика);

120.157 принять дальнейшие меры для защиты и обеспечения всех прав детей (Намибия);

120.158 разработать национальный план по борьбе с насилием в отношении детей, который будет включать в себя аспекты предотвращения, защиты и возмещения ущерба и который будет направлен на укрепление семей (Польша);

120.159 продолжать принимать все меры для обеспечения эффективного осуществления Кодекса законов о детях и подростках (Португалия);

120.160 продолжить работу по защите детей от сексуальной эксплуатации (Тунис);

120.161 активизировать усилия, направленные на прекращение вербовки детей и подростков незаконными вооруженными группировками и обеспечение реинтеграции и реабилитации демобилизованных детей (Франция);

120.162 активизировать усилия по борьбе с практикой принудительной вербовки детей (Италия);

120.163 продолжать наращивать усилия по предотвращению вербовки и эксплуатации детей и оказывать им всевозможную поддержку, помощь и содействие (Ливан);

120.164 продолжать уделять первоочередное внимание правам детей во всех областях осуществления мирного соглашения (Катар);

120.165 улучшить обращение с лицами, пострадавшими от применения мин, в особенности с детьми и подростками (Ангола);

120.166 наращивать усилия по ликвидации всех форм дискриминации в отношении меньшинств и коренных народов (Конго);

120.167 усилить меры, направленные на более эффективную борьбу с дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения и коренных народов (Сенегал);

120.168 принять и реализовать дальнейшие меры по защите групп меньшинств, включая коренных жителей и афроколумбийцев, от расовой и иной дискриминации (Намибия);

120.169 бороться с дискриминацией в отношении афроколумбийцев и коренных народов, а также в отношении инвалидов, особенно женщин и детей (Боливарианская Республика Венесуэла);

120.170 продолжить процесс возврата земель и территориальных прав общинам коренных народов, крестьянам и другим лицам, работающим в сельской местности (Многонациональное Государство Боливия);

120.171 консультируясь с соответствующими общинами, выделить надлежащее финансирование, с тем чтобы обеспечить полное осуществление главы мирного соглашения 2016 года, посвященной этническому вопросу (Гаити);

120.172 принять все необходимые меры для защиты и оказания помощи афроколумбийским органам власти и организациям в продвижении их коллективных требований в отношении возврата их земель (Гаити);

120.173 добиться того, чтобы коренные и сельские общины могли свободно выразить свое осознанное согласие до принятия каких бы то ни было мер, которые могут повлиять на их жизнь и затронуть их исконные земли (Святой Престол);

120.174 продолжать укреплять механизмы для проведения предварительных консультаций с коренными народами и народами африканского происхождения, а также консультаций с населением в свете мирного

соглашения (Перу);

120.175 обеспечить своевременный доступ к правосудию для коренных народов, афроколумбийцев и рома, а также активизировать усилия по обеспечению полноценного участия афроколумбийцев в работе учреждений и процессах принятия решений (Государство Палестина);

120.176 провести обзор механизмов обеспечения эффективного участия в принятии решений государства, особенно для коренных и афроколумбийских общин (Швейцария);

120.177 ускорить принятие соответствующих подзаконных актов в отношении прав инвалидов (Индонезия);

120.178 продолжать поощрять права меньшинств и коренных народов, особенно в ключевых секторах (Нигер);

120.179 гармонизировать законодательство в целях полного соблюдения прав инвалидов, в особенности права на здоровье (Перу);

120.180 принять необходимые меры для обеспечения охвата инвалидов образованием на всех уровнях (Афганистан);

120.181 продолжать прилагать все усилия для обеспечения безопасного, достойного и устойчивого возвращения перемещенных лиц в их дома (Азербайджан);

120.182 активизировать ее усилия по защите и обеспечению гарантий соблюдения прав человека гражданского населения в приграничных районах в рамках международного сотрудничества (Эквадор);

120.183 наращивать присутствие правительства в сельских районах, общины которых пострадали от злоупотреблений, таких как принудительное перемещение, а также от насилия со стороны преступных организаций (Италия).

121. Ниже излагаются сформулированные в ходе интерактивного диалога рекомендации, которые Колумбия рассмотрела и приняла к сведению:

121.1 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Австрия) (Германия) (Дания) (Замбия) (Нигер) (Португалия) (Того) (Турция);

121.2 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также создать соответствующий национальный превентивный механизм (Бразилия);

121.3 рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Гана) (Перу) (Словения) (Чили);

121.4 присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, создать соответствующий национальный превентивный механизм и эффективным образом расследовать сообщения о применении пыток (Чехия);

121.5 рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Тунис) (Шри-Ланка);

121.6 присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Испания);

121.7 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Германия);

121.8 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов (Нигер) (Португалия);

121.9 рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов (Чили);

121.10 рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции о правах инвалидов (Кипр);

121.11 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Замбия) (Португалия);

121.12 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, а также Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка (Того);

121.13 ратифицировать другие международные договоры о правах человека, участником которых она еще не является (Филиппины);

121.14 присоединиться и полностью выполнять Конвенцию 1954 года о статусе апатридов (Филиппины);

121.15 удовлетворить просьбу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях об осуществлении официальной поездки в страну в ближайшее время (Уругвай);

121.16 выполнить две рекомендации, которые Колумбия приняла в связи со специальными процедурами, о приглашении Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин (Замбия);

121.17 ввести всеобъемлющее определение расовой дискриминации в ее законодательство в соответствии со статьей 1 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Ботсвана);

121.18 закрепить в своем законодательстве определение расовой дискриминации в соответствии со статьей 1 (1) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Кот-д'Ивуар);

121.19 наращивать усилия по сокращению показателя переполненности тюрем, составляющего 47,8%, и улучшить опасное положение в сфере оказания медицинской помощи в этих учреждениях (Боливарианская Республика Венесуэла);

121.20 добиться того, чтобы не допускалась безнаказанность и были наказаны виновные в совершении политических преступлений, включая виновных в «инсценировании» убийств (было обнаружено более 5 000 массовых захоронений, и насчитывается более 9 000 пострадавших от деятельности вооруженных формирований (Боливарианская Республика Венесуэла);

121.21 соблюдать надлежащие процедуры и право на защиту лиц, лишенных свободы, в частности тех, кто находится в таком положении из-за критической политической и социальной обстановки (Боливарианская Республика Венесуэла);

121.22 принять эффективные меры для преодоления затяжного гуманитарного кризиса, вызванного вооруженным конфликтом, затрагивающим миллионы людей, особенно женщин и детей, как указано в докладах учреждений Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества (Боливарианская Республика Венесуэла);

121.23 создать независимую и беспристрастную процедуру применения и принятия решений для осуществления права на отказ от военной службы по соображениям совести (Хорватия);

121.24 запретить телесные наказания во всех ситуациях (Намибия);

121.25 установить 18 лет в качестве минимального возраста вступления в брак для всех детей (Намибия);

121.26 запретить телесные наказания детей во всех ситуациях, в том числе дома (Черногория);

121.27 ввести в действие правовые меры для предотвращения вербовки детей в вооруженные силы (Турция);

121.28 поощрять усилия, направленные на установление гарантий возмещения ущерба и реинтеграции находящихся за рубежом колумбийских беженцев, которые хотят добровольно вернуться в страну, по линии Комплексной системы установления истины, отправления правосудия, возмещения ущерба и недопущения повторных нарушений (Парагвай).

122. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего(их) государства (государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

III. Добровольные обязательства и обещания

123. Колумбия взяла на себя следующие добровольные обязательства:

123.1 продолжать принимать меры, необходимые для обеспечения безопасности правозащитников в Колумбии;

123.2 продолжить осуществление Окончательного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира между правительством страны и Революционными вооруженными силами Народной армии Колумбии;

123.3 продолжить процесс мирных переговоров с Национально- освободительной армией;

123.4 инициировать второй этап Национального плана по вопросам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;

123.5 продолжать поощрять культуру прав человека в качестве необходимой основы для подлинного примирения.

Annex

[Spanish Only]

Composition of the delegation

The delegation of Colombia was headed by His Excellency Guillermo Rivera Flores, Minister of the Interior, and composed of the following members:

Sra. Adriana Mendoza Agudelo, Viceministra de Asuntos Multilaterales;

Sra. Paula Gaviria Betancur, Consejera Presidencial para los Derechos Humanos;

Sra. Yolanda Pinto, Directora de la Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas;

Sra. Karen Abudinen Abuchaibe, Directora del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar;

Sra. Digna Isabel Durán Murillo, Directora de Justicia Transicional del Ministerio de Justicia y del Derecho;

Coronel Marco Antonio Castillo, Director de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario del Ministerio de Defensa;

Sr. Luis González León, Director de la Dirección Delegada para la Seguridad Ciudadana de la Fiscalía General de la Nación;

Sra. Gloria Gaviria Ramos, Jefe de la Oficina de Cooperación y Relaciones Internacionales del Ministerio de Trabajo;

Sra. Viviana Ferro, Subdirectora de la Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas;

Sra. Kandy Obezo, Subdirectora de Educación y Participación del Ministerio de Ambiente;

Sr. David Andrés Gómez Fajardo, Asesor del Despacho del Ministro de Justicia y del Derecho;

Sr. Rafael Blanco, Asesor de la Consejería Presidencial para los Derechos Humanos;

Sr. Luis Carlos Londoño Vargas, Asesor del Despacho del Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural;

Sra. Adriana Vanessa Meza Consuegra, Asesora de la Dirección General del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar;

S.E. Beatriz Londoño Soto, Embajadora Representante Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas;

Sr. Luis Antonio Dimaté Cárdenas, Ministro Plenipotenciario;

Sra. Alicia Alejandra Alfaro Castillo, Ministra Plenipotenciaria;

Sr. Juan Camilo Saretzki Forero, Ministro Consejero;

Sr. Juan Carlos Moreno Gutiérrez, Segundo Secretario;

Sra. Natalia María Pulido Sierra, Segunda Secretaria;

Sra. Diana Esperanza Castillo Castro, Segunda Secretaria;

S.E. Julián Jaramillo Escobar, Embajador de Colombia en Berna;

Sr. Carlos Barragán Vega, Ministro Plenipotenciario.